



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

**Jednakost za sve:**

**Koalicija civilnog  
društva protiv  
diskriminacije**



## **Poziv za dostavu projektnih prijedloga**

Mediacentar Sarajevo u saradnji sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i Vaša prava BiH poziva organizacije civilnog društva (OCD) registrovane na području BiH da podnesu prijedloge projekata za period januar 2015. – januar 2016. godine. Sredstva za finansiranje ovih projekata osigurala je Američka agencija za međunarodni razvoj (USAID) u okviru četverogodišnjeg projekta „*Jednakost za sve: Koalicija civilnog društva u protiv diskriminacije*“ s ciljem da podrži aktivnu ulogu organizacija civilnog društva u borbi protiv diskriminacije i implementaciji antidiskriminacijskog zakonskog okvira u BiH.

Organizacije civilnog društva mogu aplicirati za projekte u okviru dva programa grantova:

- **Program I – Zagovaranje i podrška efektivnoj provedbi Zakona o zabrani diskriminacije BiH**
- **Program II – Promocija načela jednakopravnosti, mehanizama za zaštitu od diskriminacije i uopšte antidiskriminacijskog zakonodavstva u BiH**



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

Poziv za dostavu projekata je otvoren do 16. novembra 2014. godine, a u okviru ovog poziva očekuje se da će ukupno biti dodijeljeno oko \$120.000.

Program grantova vodi Mediacentar Sarajevo, a pozivi za dodjelu grantova u okviru programa „*Jednakost za sve: koalicija civilnog društva u protiv diskriminacije*“ bit će objavljeni najmanje jednom godišnje u periodu 2014. – 2018.

### **Ko može aplicirati?**

#### ***Program I – Zagovaranje i podrška efektivnoj provedbi Zakona o zabrani diskriminacije BiH***

Pogodni aplikanti su neprofitne organizacije registrovane u BiH. Glavni podnosilac zahtjeva može imati jednu ili više partnerskih organizacija, koje mogu biti neprofitne organizacije ili druga pravna lica registrovana u BiH (institucije, obrazovne organizacije, itd). Međutim, partneri koji dolaze u obzir za direktno finansiranje putem granta samo ako su neprofitne organizacije civilnog društva, dok druga pravna lica ne mogu imati korist od direktnih finansijskih sredstava dodijeljenih u okviru ovog programa. Glavni podnosilac zahtjeva za ove partnere jedino može pokriti troškove puta i smještaja i manje honorare za stručno osoblje partnera koje učestvuje u konkretnim projektnim aktivnostima.

#### ***Program II – Promocija načela jednakopravnosti, mehanizama za zaštitu od diskriminacije i uopšte antidiskriminacijskog zakonodavstva u BiH***

Pogodni aplikanti su neprofitne organizacije registrovane u BiH koje djeluju same ili u partnerstvu sa medijskim organizacijama. Medijske organizacije ne mogu biti glavni podnosioci prijave, ali se OCD naročito potiču da ih angažuju kao partnerske



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

organizacije. Neprofitne medijske organizacije kao partneri su pogodni za direktno finansiranje putem granta, dok se troškovi profitnih medijskih organizacija koje učestvuju u projektu mogu pokriti putem komercijalnog ugovora pod uslovom da su ti troškovi opravdani (npr. da pokrivaju direktne produkcijske troškove programa koje mediji inače ne proizvode) i racionalni (npr. da su troškovi niži od uobičajenih komercijalnih cijena koje mediji naplaćuju). Javni mediji (javni emiteri i lokalne RTV stanice), iako dobrodošli kao partneri, ne mogu dobiti nikakva direktna finansijska sredstva od granta. Glavni podnosilac prijave jedino može pokriti troškove puta i smještaja i male pojedinačne honorare za njihovo stručno osoblje koje učestvuje u konkretnim projektnim aktivnostima.

Druge vrste pravnih lica takođe mogu biti partneri (institucije, obrazovne organizacije, itd) u odgovarajućim situacijama. Međutim, glavni podnosilac prijave jedino može pokriti njihove troškove puta i smještaja i honorare za stručno osoblje partnera koje učestvuje u konkretnim projektnim aktivnostima.

### **Koje aktivnosti podržavamo?**

#### ***Program I: Zagovaranje i podrška efektivnoj provedbi Zakona o zabrani diskriminacije BiH***

U razmatranje za dodjelu granta u okviru ovog programa uzeti će se inicijative koje se bave problemima na lokalnom, regionalnom, odnosno državnom nivou i koje su vezane za poboljšanje provedbe Zakona o zabrani diskriminacije BiH. One mogu uključivati neke od sljedećih aktivnosti, mada nisu ograničene samo na njih:

- Aktivnosti kojima se unapređuje saradnja između OCD i institucija vlasti i kojima se maksimalno povećava doprinos OCD u borbi protiv diskriminacije;



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

- Aktivnosti kojima se direktno radi na suzbijanju diskriminacije građana BiH, naročito ranjivih grupa, uključujući aktivnosti usmjerene ka sprječavanju diskriminacije;
- Aktivnosti kojima se jačaju kapaciteti OCD u cilju aktivnog angažovanja u borbi protiv diskriminacije (poboljšanje kapaciteta OCD za zagovaranje provedbe Zakona o zabrani diskriminacije, za praćenje i prikupljanje podataka o diskriminaciji, za pružanje pomoći žrtvama diskriminacije, itd).

Podnosioci projektnih prijedloga se naročito pozivaju da identifikuju konkretne probleme i teme koji izazivaju ili mogu izazvati diskriminaciju određenih grupa i da osmisle aktivnosti kojima bi se direktno radilo na rješavanju tih pitanja i pomoglo građanima i zajednicama u zaštiti njihovih prava. U obzir će se naročito uzeti podnosioci projektnih prijedloga koji mogu demonstrirati direktan i trenutni učinak. Pored toga, posebno se potiču projekti i aktivnosti kojima se radi na suzbijanju rodne diskriminacije i srodnih problema i kojima se daje doprinos smanjenju jaza između položaja muškaraca i žena u bh. društvu.

Svaki grant dodijeljen u okviru ***Program I: Zagovaranje i podrška efektivnoj provedbi Zakona o zabrani diskriminacije BiH*** će iznositi najmanje \$10.000, a najviše \$30.000, ali ni u kom slučaju odobreni grant ne smije prelaziti 40% ukupnog budžeta organizacije za prošlu godinu (2013. godinu) kako je on prijavljen u godišnjim finansijskim izvještajima. U skladu s ovom klauzulom je moguće uskladiti gore navedeni najmanji definisani iznos dodijeljenih sredstava.

Grant pokriva 100% troškova aktivnosti.



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

Planirano trajanje pojedinačnog granta ne može biti duže od 12 mjeseci od planiranog mjeseca početka realizacije projekta (januar 2015. – januar 2016.), niti kraće od 3 mjeseca.

***Program II: Promocija načela jednakopravnosti, mehanizama za zaštitu od diskriminacije i uopšte antidiskriminacijskog zakonodavstva u BiH***

U razmatranje za dodjelu granta u okviru ovog programa ući će programi na terenu i aktivnosti na podizanju svijesti kojima se daje doprinos boljem poznavanju Zakona o zabrani diskriminacije među bh. građanima i boljoj provedbi tog Zakona. One mogu uključivati neke od sljedećih aktivnosti, mada nisu ograničene samo na njih:

- Aktivnosti na jačanju javnog dijaloga o negativnim posljedicama diskriminacije na svakodnevni život;
- Aktivnosti na direktnom uključivanju i informisanju ranjivih grupa o mogućnostima da zaštite svoja prava u okviru Zakona o zabrani diskriminacije;
- Aktivnosti na povećanju količine i kvaliteta informacija dostupnih ranjivim grupama o Zakonu o zabrani diskriminacije i mehanizmima zaštite;
- Aktivnosti na povećanju vidljivosti OCD i njihovog rada u borbi protiv diskriminacije među njihovim korisnicima;
- Aktivnosti na uključivanju mladih u borbu protiv diskriminacije.

Svi podnosioci prijava se naročito pozivaju da u svojim aktivnostima na terenu formiraju partnerstva ili saradnju sa medijima na lokalnom, regionalnom, odnosno državnom nivou. Naročito će se uzeti u razmatranje prijave podnesene u kojima OCD mogu demonstrirati formalna i sadržajna partnerstva sa medijima. Pored toga, naročito se potiču projekti i aktivnosti kojima se radi na suzbijanju rodne diskriminacije i srodnih problema i kojima se daje doprinos smanjenju jaza između muškaraca i žena u bh. društvu.



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

Svaki grant dodijeljen u okviru ***Program II: Promocija načela jednakopravnosti, mehanizama za zaštitu od diskriminacije i uopšte antidiskriminacijskog zakonodavstva u BiH*** će iznositi najmanje \$10.000, a najviše \$20.000, ali ni u kom slučaju odobreni grant ne smije prelaziti 40% ukupnog budžeta organizacije za prošlu godinu (2013. godinu) kako je on prijavljen u godišnjim finansijskim izvještajima. U skladu s ovom klauzulom je moguće uskladiti gore navedeni najmanji definisani iznos dodijeljenih sredstava.

Grant pokriva 100% troškova aktivnosti.

Planirano trajanje pojedinačnog granta u okviru ovog programa ne može biti duže od 12 mjeseci od planiranog mjeseca početka realizacije projekta (januar 2015. – januar 2016.), niti kraće od 3 mjeseca.

### **Kako podnijeti aplikaciju?**

**Prijedloge projekata** treba dostaviti na b/h/s. jeziku u zadanoj formi aplikacijskog formulara priloženog uz ovaj poziv, uz obavezan sažetak projekta na engleskom jeziku (pogledati projektnu aplikaciju u prilogu ovog Poziva i na [www.diskriminacija.ba](http://www.diskriminacija.ba)).

Sve zainteresovane organizacije trebaju svoje prijave poslati Medicentru **najkasnije do 16.11.2014. godine u ponoć isključivo putem e-mail-a na: [prijava@diskriminacija.ba](mailto:prijava@diskriminacija.ba)** sa jasnom naznakom na koji se program grantova prijavljujete (molimo vas da vodite računa o ograničenosti prostora za pisanje i da što konkretnije i sažetije elaborirate projektnu razradu u aplikaciji). Mediacentar može kontaktirati vašu organizaciju u slučaju eventualnih pitanja.



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

**Budžet za projekat** treba podnijeti u zadanoj formi priloženoj uz ovaj poziv, vodeći računa da sljedeći troškovi nisu prihvatljivi:

- aktivnosti koje se isključivo ili pretežno odnose na pojedinačno sponzorisanje učešća u radionicama, seminarima, konferencijama, kongresima;
- aktivnosti koje se isključivo ili pretežno odnose na pojedinačne stipendije za studije ili obuku;
- projekti i aktivnosti koji se održavaju van Bosne i Hercegovine;
- kupovina i najam zemljišta i zgrada ili kancelarija;
- kupovina vozila;
- kupovina opreme u vrijednosti većoj od 500\$ i opreme bilo koje vrijednosti koja nije potrebna za uspješno izvođenje projekta;
- aktivnosti koje uključuju troškove međunarodnih putovanja veće od \$3.000;
- retroaktivno finansiranje postojećih ili završenih projekata;
- projekti od kojih isključivu korist imaju pojedinci ili veoma ograničene grupe pojedinaca;
- projekti kojima se podržavaju pojedine političke partije;
- finansiranje osnovnih aktivnosti podnosioca zahtjeva ili njegovih partnera;
- humanitarne aktivnosti;
- radovi na obnovi;
- sve aktivnosti i troškovi koji su već pokriveni i realizovani u okviru neke druge aktivnosti ili programa rada;
- svi troškovi finansijskih transakcija koji nisu direktno vezani za transakcije u okviru projekta (nisu prihvatljive kamate, dugovanja, gubici prilikom konverzije, itd.)

Indirektni troškovi koji su prihvatljivi obuhvataju troškove: najma prostora, režijske troškove, troškove komunikacije (telefon, pošta, internet, web hosting), uredskog



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH

materijala i bankovih troškova vezanih za projekat. Indirektni troškovi u vrijednosti do 5% od ukupnog budžeta projekta su prihvatljivi.

**Organizacije civilnog društva mogu podnijeti maksimalno 2 projektna prijedloga u okviru ovog poziva i to po jedan prijedlog za svaki od Programa. Organizacijama koje podnesu 2 prijedloga u okviru ovog poziva može biti odobreno finansiranje samo jednog projekta.**

Odabranim OCD će sredstva biti uplaćivana na osnovu odobrenog plana aktivnosti definisanog prema ključnim događajima (vidjeti u aplikacionoj formi) i odobrenoj finansijskoj konstrukciji projekta (sredstva će biti uplaćena u namanje tri obroka: 30% – 60% – 10%).

#### **Kriteriji za odabir grantova:**

Tehnička ispravnost i potpunost svih pristiglih prijava biti će provjerena u prvom krugu evaluacije. Sve nepotpune aplikacije ili aplikacije koje nisu u skladu sa kriterijima ovog poziva, biti će automatski isključene iz daljeg procesa evaluacije.

U drugoj fazi evaluacije, svi pristigli prijedlozi će se ocjenjivati prema sljedećim kriterijima:

- značaj aktivnosti (definicija problema, značaj projekta naročito u odnosu na provedbu Zakona o zabrani diskriminacije BiH);
- kreativni pristup (osmišljavanje aktivnosti, definisanje i dopiranje do ciljnih grupa, partnerstva);
- direktan i indirektan učinak (praćenje i ocjenjivanje projekta);
- relevantan dosadašnji rad podnosioca koji mora sadržavati tri uspješno provedena projekta u periodu od tri godine prije datuma prijave u oblasti borbe protiv



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH



diskriminacije, zaštiti ljudskih prava, odnosno pružanju direktne pomoći ranjivim grupama;

- predloženo rukovodeće osoblje;
- ekonomičnost i održivost predloženih aktivnosti.

**Kontakt podaci:**

Za sve dodatne informacije o programu „*Jednakost za sve: Koalicija civilnog društva u protiv diskriminacije*“ posjetite [www.diskriminacija.ba](http://www.diskriminacija.ba) ili se obratite Ines Bamburać Alibašić, Direktorici projekta na [ines@media.ba](mailto:ines@media.ba).

Za sve informacije o pozivu za projekte, obratite se Menadžerici programa grantova Maji Hadžiosmanović na mail adresu [maja@media.ba](mailto:maja@media.ba).



u partnerstvu sa Centrom za društvena istraživanja Analitika, udruženjem Prava za sve i  
Vaša prava BiH